ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1261 (1999)
25 August 1999

РЕЗОЛЮЦИЯ 1261 (1999),

принятая Советом Безопасности на его 4037-м заседании
25 августа 1999 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на заявления своего Председателя от 29 июня 1998 года (S/PRST/1998/18), 12 февраля 1999 года (S/PRST/1999/6) и 8 июля 1999 года (S/PRST/1999/21),

отмечая недавние усилия по прекращению использования детей в качестве солдат в нарушение международного права в рамках Конвенции № 182 Международной организации труда о запрещении наихудших форм детского труда и о принятии немедленных мер по их ликвидации, запрещающую насильственный или принудительный труд, включая насильственный или принудительный набор детей в армию для использования в вооруженных конфликтах, и в рамках Римского статута Международного уголовного суда, в котором призыв или зачисление детей в возрасте до 15 лет в национальные вооруженные силы или их использование для активного участия в военных действиях квалифицируются как военное преступление;

1. выражает свою серьезную озабоченность в связи с пагубным и повсеместным воздействием вооруженных конфликтов на положение детей и долгосрочными последствиями этого для прочного мира, безопасности и развития;

2. решительно осуждает направленные против детей действия в ситуациях вооруженного конфликта, включая убийства и увечья, сексуальные надругательства, похищения и насильственное перемещение, набор в армию и использование детей в вооруженных конфликтах в нарушение международного права, а также нападения на объекты, пользующиеся защитой в соответствии с международным правом, в том числе на такие места, где обычно находится много детей, как школы и больницы, и призывает все соответствующие стороны положить конец такой практике;

3. призывает все соответствующие стороны неукоснительно выполнять свои обязательства в соответствии с международным правом, в частности Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года, и обязательства, которые они несут в соответствии с Дополнительными протоколами к ним 1977 года и Конвенцией Организации

Объединенных Наций о правах ребенка 1989 года, и подчеркивает ответственность всех государств за то, чтобы положить конец безнаказанности, и их обязанность преследовать лиц, ответственных за серьезные нарушения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года;

4. выражает свою поддержку работе, проводимой Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями, занимающимися детьми, затронутыми вооруженными конфликтами, и просит Генерального секретаря и далее укреплять координацию и взаимодействие между ними;

5. приветствует и одобряет усилия всех соответствующих организаций на национальном и международном уровнях, направленные на разработку более целостного и эффективного подхода к вопросу о детях и вооруженных конфликтах;

6. выражает поддержку работе межсессионной рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека над проектом факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу об участии детей в вооруженных конфликтах и выражает надежду на то, что ей удастся добиться дальнейшего прогресса и завершить свою работу;

7. настоятельно призывает все стороны в вооруженных конфликтах обеспечивать, чтобы в ходе мирных переговоров и всего процесса укрепления мира по завершении конфликта учитывались такие вопросы, как защита, благополучие и права детей;

8. призывает стороны в ходе вооруженных конфликтов принимать реальные меры для сведения к минимуму ущерба, наносимого детям, такие, как "дни спокойствия", что позволит оказывать им основные необходимые услуги, и призывает далее все стороны в вооруженных конфликтах содействовать принятию, осуществлению и обеспечению соблюдения таких мер;

9. настоятельно призывает все стороны в вооруженных конфликтах соблюдать взятые конкретные обязательства по обеспечению защиты детей в ситуациях вооруженных конфликтов;

10. настоятельно призывает все стороны в вооруженных конфликтах принимать специальные меры для защиты детей, в частности девочек, от изнасилования и других форм сексуального надругательства и обусловленного половой принадлежностью насилия в ситуациях вооруженного конфликта и учитывать в ходе и по завершении вооруженных конфликтов, в том числе при оказании гуманитарной помощи, особые нужды малолетних девочек;

11. призывает все стороны в вооруженных конфликтах обеспечивать полный, безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала ко всем детям, затронутым вооруженными конфликтами, и предоставление им гуманитарной помощи;

12. подчеркивает важное значение обеспечения безопасности, охраны и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала с точки зрения смягчения последствий вооруженных конфликтов для детей и настоятельно призывает все стороны в вооруженных конфликтах в полной мере уважать статус персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

13. настоятельно призывает государства и все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия с целью положить конец набору в армию и использованию детей в вооруженных конфликтах в нарушение международного права

посредством политических и других усилий, в том числе посредством предоставления детям альтернативы их участию в вооруженных конфликтах;

14. признает пагубное воздействие распространения оружия, в частности стрелкового оружия, на безопасность гражданского населения, включая беженцев и другие уязвимые группы населения, в особенности детей, и в этой связи ссылается на резолюцию 1209 (1998) от 19 ноября 1998 года, в которой, в частности, подчеркивается важность для всех государств-членов, и в особенности государств, участвующих в производстве или сбыте оружия, ограничивать поставки оружия, которые могли бы провоцировать или затягивать вооруженные конфликты или обострять существующую напряженность или вооруженные конфликты, и в которой содержится настоятельный призыв развивать международное сотрудничество в борьбе с незаконными поставками оружия;

15. настоятельно призывает государства и систему Организации Объединенных Наций содействовать разоружению, демобилизации, реабилитации и реинтеграции детей, используемых в качестве солдат в нарушение международного права, и призывает, в частности, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, ЮНИСЕФ, УВКБ и другие соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия в этом направлении;

16. обязуется при принятии мер, направленных на обеспечение мира и безопасности, уделять особое внимание охране, благополучию и защите прав детей и просит Генерального секретаря включать в его доклады рекомендации в этом отношении;

17. вновь подтверждает свою готовность в отношении ситуаций вооруженного конфликта:

a) продолжать оказывать поддержку в предоставлении гуманитарной помощи находящемуся в бедственном положении гражданскому населению, учитывая особые потребности детей, включая, в частности, предоставление и восстановление системы медицинского обслуживания и образования для удовлетворения потребностей детей, реабилитацию физически искалеченных или психологически травмированных детей и осуществление ориентированных на детей программ разминирования и информирования о минной опасности;

b) продолжать оказывать поддержку в защите перемещенных детей, включая их расселение УВКБ и, в зависимости от обстоятельств, другими организациями; и

c) в каждом случае при принятии мер в соответствии со статьей 41 Устава Организации Объединенных Наций учитывать их воздействие на детей, чтобы иметь возможность делать соответствующие исключения из правил в гуманитарных целях;

18. вновь подтверждает также свою готовность рассматривать соответствующие ответные меры в тех случаях, когда в ситуациях вооруженного конфликта в нарушение международного права непосредственным объектом нападений являются здания или места, где обычно находится много детей;

19. просит Генерального секретаря обеспечить надлежащую подготовку по вопросам охраны, защиты прав и благополучия детей для сотрудников, задействуемых в деятельности Организации Объединенных Наций по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству, и настоятельно призывает государства, соответствующие международные и региональные организации

обеспечивать включение соответствующих вопросов в их программы подготовки персонала, участвующего в подобной деятельности;

20. просит Генерального секретаря представить Совету до 31 июля 2000 года доклад об осуществлении настоящей резолюции в консультации со всеми соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и с учетом другой соответствующей работы;

21. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
